

LAV-HEADSET

quickstart guide

- Lav-Headset Quickstart Guide
- Lav-Headset Blitzstart
- Lav-Headset – Prise en main
- Guía de inicio rápido de Lav-Headset
- Guida Veloce del Lav-Headset
- Lav-Headset 快速入门指南
- Lav-Headset クイックスタート・ガイド
- Lav-Headset 퀵스타트 가이드



Product Overview



The **RØDE Lav-Headset** is an ergonomically designed headset-style mount that offers increased versatility for users of the RØDE Lavalier and smartLav lapel microphones. It allows the microphone to be worn in close proximity to the mouth for optimal audio performance. Engineered from spring steel that has been plated for lifelong durability, the mount is designed to hold its shape throughout the rigors of repeated use. Integrated cable management at the rear of the mount ensures that the microphone cable is tightly secured and provides strain relief.

Das **RØDE Lav-Headset** ist ein ergonomisches Headset für den flexiblen Einsatz eines RØDE Lavalier oder smartLav Knopflochmikrofons von RØDE. Hiermit kann man das Mikrofon nämlich in unmittelbarer Nähe des Mundes platzieren. Die aus robustem Federstahl gefertigte Halterung leiht selbst bei häufiger Verwendung unter schwierigsten Bedingungen nicht aus. Die integrierte Kabelführung an der Rückseite erlaubt eine bombensichere Arretierung des Mikrofonkabels und verhindert, dass es sich löst.

Le **RØDE Lav-Headset** est un serre-tête ergonomique offrant encore plus de flexibilité aux utilisateurs de micros cravate RØDE Lavalier et smartLav. Il permet de porter le microphone très près de la bouche pour obtenir une qualité audio optimale. Fabriquée en acier de ressort traité pour offrir une résistance élastique et une résilience optimales, la monture est conçue pour garder sa forme face aux contraintes des utilisations successives. La bride de câble à l'arrière de la monture permet de fixer convenablement le câble du micro et de le protéger contre les tractions.

El **RØDE Lav-Headset** es un soporte ergonómico para la cabeza que permite una mayor versatilidad a los usuarios de los micrófonos de solapa Lavalier y smartLav de RØDE. Permite que el micrófono quede cerca de la boca para conseguir un sonido óptimo. Fabricado con acero elástico y con un revestimiento que garantiza una gran duración, el diseño del soporte evita que se deforme por muy intensivo que sea su uso. El sistema de sujeción del cable integrado en la parte posterior del soporte permite que el cable del micrófono quede bien sujeto y sin demasiada tensión.



Il **RØDE Lav-Headset** è un supporto in stile headset dal progetto ergonomico che aumenta la versatilità dei microfoni RØDE Lavalier e smartLav da bavero. Permette di indossare il microfono in prossimità della bocca per ottenere prestazioni audio ottimali. Costruito in acciaio elastico placcato per avere una vita infinita, il supporto è progettato per mantenere la sua forma anche dopo molti utilizzi. Il passacavo integrato sul retro del supporto assicura che il cavo del microfono rimanga fermo in maniera sicura e lo protegge dagli strappi.

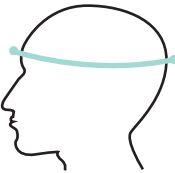
RØDE Lav-Headset是符合人体工程学设计的耳机式支架，帮助用户提高了RØDE Lavalier 和 smartLav 领夹式话筒的灵活性。它允许将话筒靠近嘴部，不受近场效应影响，达到最佳的音频性能。支架采用终身耐久性电镀弹簧钢设计，在整个重复使用的苛刻要求中能够始终保持其形状。支架背面集成线缆管理器，确保话筒电缆固定，并释放应力。

RØDE Lav-Headset は、RØDE Lavalier や smartLav ラベルマイク・ユーザーの汎用性を高める人間工学的にデザインされたヘッドセットタイプのマウントです。口に近い箇所でマイクを装着できるため、最適な音声パフォーマンスが得られます。生涯の耐久性を備えるメッキばね鋼から設計されたマウントは、度重なる厳しい使用においてもその形を保持するデザインです。マウント後部で一体化したケーブルマネージメントにより、マイクケーブルがしっかりと固定されるため、邪魔になりません。

RØDE Lav-Headset은 인체공학적으로 설계된 헤드셋 스타일의 마운트로, RØDE Lavalier 및 smartLav 라펠 마이크의 활용도를 높여줍니다. 이 제품을 사용하면 마이크를 입 가까이에 착용할 수 있게 되어, 오디오 신호를 최적의 상태로 포착할 수 있습니다. 이 마운트는 담금질을 거친 영구적 지속성의 강철 스프링 재료로 만들어져 있어 반복된 사용에도 모양이 변형되지 않고 유지됩니다. 마운트 후면의 통합 케이블 관리 장치는 마이크 케이블이 장력에 시달리지 않고 안정적으로 고정되어 있도록 해 줍니다.


Sizing

Circumference



Junior	52-55cm
Medium	56-58cm
Large	59-62cm

Nape of neck



Junior	<16cm
Medium	16-17cm
Large	>17cm

The Lav-Headset is designed to stretch, allowing it to accommodate a range of head sizes.

As a general guide the sizes are:
Junior – Ages up to 13
Medium – Teen to Adult
Large – Larger Adult

Das Lav-Headset ist erstaunlich dehnbar und eignet sich für viele Kopfgrößen.

Folgende Größen werden unterstützt:
Junior – Kinder bis 13
Medium – Teenager und Erwachsene
Large – Stämmige Erwachsene

Le Lav-Headset peut s'adapter à différentes tailles de tête.

Tailles à titre indicatif:
Junior – Jusqu'à 13 ans
Medium – Adolescent et adulte
Large – Adulte de grande taille

El diseño del Lav-Headset es expansible, permitiendo su fácil adaptación a la cabeza.

Como guía general, las tallas son:
Junior – Hasta 13 años
Medium – Adolescente-adulto
Large – Talla grande para adultos

Il Lav-Headset è in grado di estendersi, per adattarsi a diverse misure della testa.

In linea generale le misure sono:
Junior – Fino a 13 anni di età
Medium – Da teenager fino ad età adulta
Large – Adulto più grande

Lav-Headset设计可伸展，能适应各种头部尺寸。

一般来讲，各年龄段头部大小为：
Junior – 13岁以下
Medium – 青少年到成人
Large – 体型较大的人

Lav-Headset はヘッドサイズに合わせて伸縮するデザインです。

適用サイズ：
Junior – 13 歳まで
Medium – 10 代から成人まで
Large – 大人L

Lav-Headset은 신축성을 띠고 있어 머리 크기에 맞게 조절이 가능합니다.

일반적으로 크기의 구분은 다음과 같습니다.
Junior – 13세까지
Medium – 10대부터 성인까지
Large – 큰 체격의 성인

Using the Lav-Headset

Thank you for
purchasing the
LAV-HEADSET



Scan the QR code or visit **rodemic.com/lav-headset** for more information on the Lav-Headset

Scannen Sie den QR-Code oder surfen Sie zu **rodemic.com/lav-headset** für weitere Informationen über das Lav-Headset.

Scannez le code QR ou rendez-vous sur **rodemic.com/lav-headset** pour plus d'informations sur le Lav-Headset.

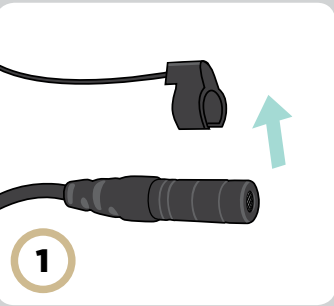
Escanea el código QR o visita **rodemic.com/lav-headset** si deseas más información acerca del Lav-Headset

Per maggiori informazioni riguardante il Lav-Headset scansionate il codice QR oppure visitate il sito **rodemic.com/lav-headset**

扫描二维码或者访问**rodemic.com/lav-headset**了解关于Lav-Headset的更多信息

QR 코드を読み取る、あるいは **rodemic.com/lav-headset** にアクセスしてLav-Headsetの詳細をご覧ください。

Lav-Headset에 대한 더 자세한 정보를 알고 싶으시면 QR 코드를 스캔하시거나 **rodemic.com/lav-headset**을 방문해 주십시오.



1. Remove the lavalier microphone from its mount if fitted, and insert the head of the microphone into the Lav-Headset clip.*

1. Holen Sie das Mikrofon aus seiner Halterung und schieben Sie seinen Kopf in den Clip des Lav-Headset.*

1. Retirez le micro cravate de sa fixation et insérez la tête du micro dans la pince du Lav-Headset.*

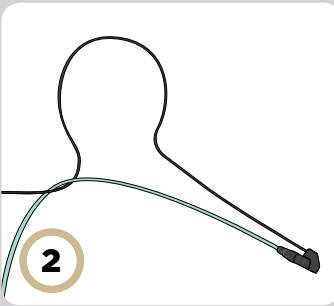
1. Retira el micrófono de solapa de su soporte e inserta el cabezal del micrófono en el clip Lav-Headset.*

1. Togliete il microfono lavalier dal suo supporto se montato e inserite la capsula del microfono nel gancio del Lav-Headset.*

1. 将领夹式话筒从支架上取下，然后将话筒的头部插入Lav-Headset夹子中。*

1. 装着した場合は、マウントからラベリアマイクを取り外し、マイクのヘッドをLav-Headset クリップに差し込みます。*

1. 핀 마이크를 마운트에서 제거한 후 마이크의 헤드 부위를 Lav-Headset 클립에 끼워 넣으십시오.*



2. We recommend winding the microphone cable around the headset body once for added strain-relief.

2. Am besten wickeln Sie das Mikrofonkabel mindestens ein Mal um das Headset-Gehäuse, um Ausfälle zu vermeiden.

2. Nous vous conseillons de passer le câble du micro autour du serre-tête pour réduire encore les risques de traction.

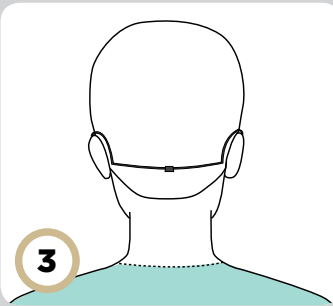
2. Recomendamos enrollar el cable del micrófono alrededor de los auriculares para que no quede demasiado tenso.

2. Per una maggiore protezione dagli strappi vi consigliamo di fare un giro con il cavo del microfono intorno allo stelo dell'headset.

2. 我们建议将电缆在话筒头部周围缠绕一圈，以释放张力。

2. マイクケーブルをヘッドセット本体の回りに巻いておけば、さらにすっきりとまとめることができます。

2. 마이크 케이블을 헤드셋 몸체에 한 번 감아 장력으로 인한 압박을 방지합니다.



3. Fit the Lav-Headset to the user from behind, pulling down, over the ears and into place.

3. Schieben Sie das Lav-Headset von der Rückseite her auf den Kopf der Zielperson und ziehen Sie es über den Ohren leicht nach unten.

3. Installez le Lav-Headset sur l'utilisateur par l'arrière, en le glissant vers le bas sur les oreilles.

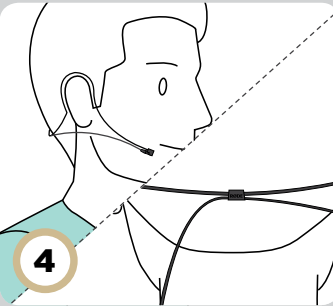
3. Coloca el Lav-Headset en el usuario desde detrás, tirando hacia abajo, por encima de las orejas y en su posición.

3. Indossate il Lav-Headset sulla persona da dietro intorno alle orecchie, poi portatelo in posizione tirandolo verso il basso.

3. 从用户背后装上Lav-Headset，往下拉，从耳朵上面穿到位置。

3. 使用する人の頭の後ろ側から Lav-Headset を、軽く引っ張るようにして、耳の上から被せるようにして装着させます。

3. Lav-Headset을 사용자 뒤쪽 방향으로부터 귀 주변 부근에 끼우듯 착용합니다.



4. Guide the microphone cable under the ear and clip into the cable management at the rear.

4. Führen Sie das Mikrofonkabel unter dem Ohr und Clip entlang zur Kabelführung auf der Rückseite.

4. Faites passer le câble du micro sous l'oreille et fixez-le dans la bride de câble à l'arrière.

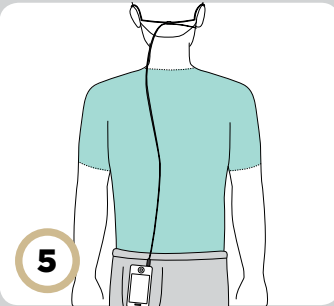
4. Orienta el cable del micrófono por debajo de la oreja y engánchalo en la sujeción del cable, en la parte posterior.

4. Passate il cavo del microfono sotto l'orecchio e agganciatelo nel passacavo dietro l'headset.

4. 将话筒电缆从耳下绕过，夹在背面的电缆管理器上。

4. マイクケーブルを耳の下にもっていき、後ろ側でケーブルマネージメントにクリップします。

4. 마이크 케이블을 귀 아래쪽으로 내려 후면의 케이블 관리 장치에 끼우십시오.



5. Run the microphone cable down the user's back and into the desired recording or transmission device.

5. Führen Sie das Kabel auf dem Rücken des Trägers zum gewünschten Aufnahmegerät oder Sender.

5. Acheminez le câble dans le dos de l'utilisateur jusqu'à l'enregistreur ou l'émetteur.

5. Haz bajar el cable del micrófono por la espalda del usuario, hasta el dispositivo de grabación o transmisión utilizado.

5. Fate scendere il cavo del microfono lungo la schiena della persona e poi collegatelo al sistema di registrazione o di trasmissione desiderato.

5. 将话筒电缆向下拉过用户的背面，插入所需的录音或传输设备。

5. 使用者の後ろにマイクケーブルを沿わせ、使用する録音や送信機に接続します。

5. 마이크 케이블을 사용자의 등쪽으로 배치하고 원하는 녹음 또는 전송 장치에 꽂아 주십시오.



*Note that the microphone's pop shield can remain fitted while using the Lav-Headset. It is recommended that the pop shield be used for outdoor applications, or if the microphone extends beyond the mouth when worn on the Lav-Headset mount.

*Im Prinzip braucht man den Poppschutz des Mikrofons für die Installation im Lav-Headset nicht zu entfernen. Im Freien oder wenn sich das Mikrofon bei Lav-Headset-Verwendung quasi vor dem Mund befindet, muss unbedingt der Poppschutz verwendet werden.

*Notez que la protection anti-pop du micro peut être utilisée avec le Lav-Headset. Elle est recommandée si vous êtes à l'extérieur ou si le micro est au-delà de la bouche quand il est monté sur le Lav-Headset.

*Recuerda que no hace falta retirar el protector del micrófono para utilizar el Lav-Headset. Es recomendable utilizar el protector si trabajamos al aire libre, o si el micrófono queda alejado de la boca una vez instalado en el soporte Lav-Headset.

*Ricordate che mentre usate il Lav-Headset potete lasciare montato il filtro antipop del microfono. È consigliato usare il filtro antipop per applicazioni all'aperto oppure se, indossando il Lav-Headset, il microfono si estende fino davanti alla bocca.

*需要注意的是用Lav-Headset的时候仍然可以给话筒装防扑罩。使用Lav-Headset支架时，建议在室外录音或者话筒离嘴部较近的时候使用防扑罩。

*マイクのポップシールドは、Lav-Headsetの使用中也装着したままにしておいてください。屋外でのアプリケーション、またはLav-Headset マウントを装着した時に、マイクが口から離れた位置になる場合は、ポップシールドを使用することをお勧めします。

*Lav-Headset의 사용 중에는 마이크 팝필터가 제대로 장착되어 있도록 하십시오. 야외 사용 시 또는 Lav-Headset에 장착되어 있는 마이크가 입 안까지 연장되는 경우, 팝필터의 사용을 권장합니다.